

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 88 (1962)  
**Heft:** 27

**Illustration:** [s.n.]  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

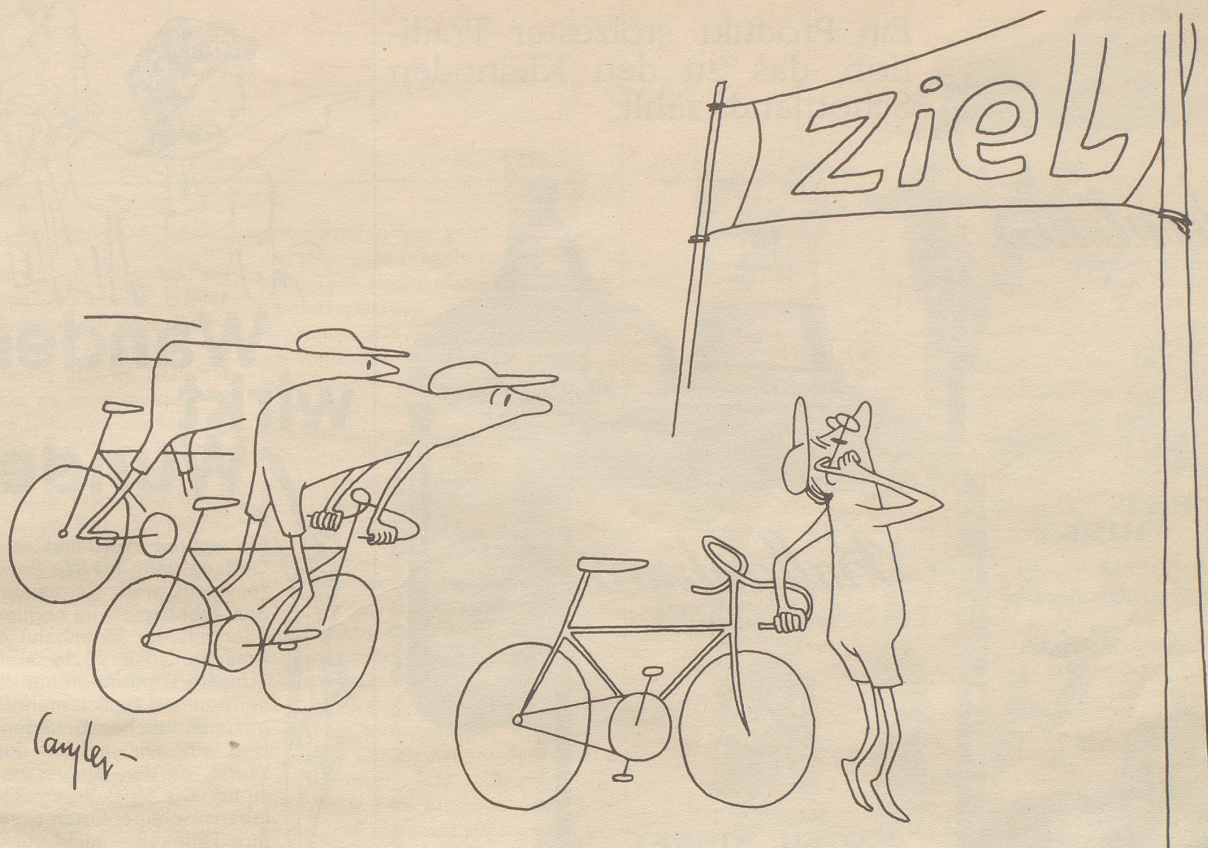
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Um Hirsch fi Mainig



Dar Bundasroot isch nitt zfridda mit üs. Reschpekhtiive mit üs Schtüürazaalar. Miar tejandi pschiü-ßa. Aswaviil zwenzig Milliarda, das sind zwenzigtuusig Milliona, Schwizzar Frankha wärdandi nitt varschtüürad! Das sej abitz zviil, maint dar Bundasroot, as müässi aswas dargäga tua wärda. Schtüür-hintarzüühlig khemmi überaal vor. In allna Volksschichta, Pruaufskhat-egoria und Regioona. Also sozsäa-ga vum Khnächtli bis uffu zum

Bundasroot. (I hann denn nitt öppa gsaid «Inkhlussiive» ..)  
A Satz im bundasröötlihha Pricht hätt mii khogamääsig intressiart. As heißt nemmli in demm Pricht dinna:

*Steuerdefraudation und legale Steuer-umgebung durch Ausnützung aller ge-  
setzlichen Möglichkeiten sind oft nicht  
leicht voneinander zu unterscheiden,  
weil zahlreiche Uebergangsformen be-  
stehen.*

Das haißt noch miinara Mainig nüüt andersch, als daß üüsari Schtüürgsetz faltsch sind. Zum guata Glückh isch das abar au d Mainig vum Bundasroot. Är var-  
langt nemmli, daß zeersch dia Gsetz umgewandlat wärdandi, darmits a grächti Schtüüortnigg gee tej, susch nützi nemmli an Amneschtii khai

aalta Huat. Und das isch sihhar asoo.

Woorschinli goots abar no zimmlig lang, bis alli Schtüürgsetz revidiert sind. Bis as abar sowitt isch, khönnti aigantli dar Bundasroot an Aalaitig ussaggee, wia ma legal um z Schtüürazaala ummma khoo khann. As teeti sihhar nitt nu mii khoga-määsig intressiara. I nimman aa, as langi nitta, wemman aifach am Här Schtüürsekhretäär schribbt, ma trätti uff Endi Joor usam Schtüüvarain uus ....

### Heimkehr aus der Masse

Ich bin heimgekehrt aus dem Mil-  
itärdienst. Zwei Wochen Land-  
wehrkurs. Man wird älter, und  
auch die Oberen sind älter. Sie  
schieben uns nicht mehr so forsch  
auf dem Schachbrett der Manöver  
hin und her. Man bleibt meistens  
in der Stellung und sieht – das ist  
das einzige, was gleich geblieben ist  
wie früher – weit und breit keinen  
Feind. Doch nicht davon wollte ich  
reden. Sondern von der Heimkehr  
zu den Arbeitskollegen. «Sie sind  
spitzer geworden!» sagt der eine.  
«Sie haben nichts von Ihrer Fülle  
eingebüßt» meinte der andere. «Sie  
sind bleich. Auf dem Kompanie-  
büro gehockt?» grinst ein weiterer.  
«Schön braun gebraten, so rechte

Ferien auf Kosten von uns Steuer-  
zahlern!» giftelt noch einer. Man  
kommt jedem anders vor. Man ist  
Ansichtssache geworden. Verwirrt  
betrachtet man sich im Spiegel der  
Meinung unserer Mitmenschen. Und  
dann freut man sich, daß man auch  
aus der inneren Uniform heraus  
und wieder ein Individuum ist,  
nicht nur unähnlich jedem anderen,  
sondern auch noch verschieden in  
jedes anderen Sinn! Röbi

### Schnappschuß

Die Frau schlug die Hände über  
dem Kopf zusammen. «Ums Himels  
wile, Bappe, uf däre Foti, wot  
häsche mache laa, fählt dir ja en  
Chnopf am Tschoope!»  
«Drum hani si ja mache laa, damits  
äntli gseesch.» fh



Seit Jahrhunderten

gediegene Gastlichkeit  
gepflegte Geselligkeit

**Hotel Hecht St. Gallen**

Dir. A. L. Schnider

*Kenner fahren*  
**DKW!**



Lebenskünstler  
trinken

**Appenzeller**

Alpenbitter – jetzt gespritzt!